



Aut. San. D.D. n.12404 del 21/12/2001  
Accreditamento Istituzionale  
Rilasciato dalla Regione Umbra



Organismo accreditato da ACCREDITA  
UNI EN ISO 9001:2015  
CERTIFICAZIONE PER SISTEMI DI GESTIONE QUALITÀ  
CERTIFICATO n. 12493  
Registar Number IT-40740

## Informazione Colonscopia

Dpz 21 Rev 04 del  
18-06-18

Leggere attentamente le indicazioni contenute in questo opuscolo; qualora queste non fossero sufficienti contattare la Segreteria del Centro Medico (Orario Segreteria: 8-13/14-19; Tel. 075.5170245).

### È IMPORTANTE RICORDARE CHE :

- l'indagine verrà eseguita in sedazione cosciente per cui **è necessario essere accompagnati**
- una giusta pulizia dell'intestino è essenziale per una buona riuscita dell'esame, sia per poter procedere con maggior sicurezza nel lume dell'intestino, sia per avere una più chiara e diretta visione di eventuali patologie; seguire pertanto scrupolosamente le norme di seguito riportate e non quelle contenute nel foglietto illustrativo del preparato;
- prima dell'esame è possibile bere un bicchiere di tè zuccherato o acqua;
- se si stanno effettuando terapie che non possono essere sospese i farmaci possono essere assunti come d'abitudine con l'aiuto di modeste quantità di acqua. Vanno invece sospesi i farmaci anticoagulanti (Sintrom, Coumadin) ed i pazienti che ne fanno uso dovranno contattare il medico specialista che li segue abitualmente per portare, se possibile, l'attività protrombinica ad un valore di INR inferiore a 1,5;
- prima dell'esame è importante segnalare al medico endoscopista eventuali farmaci assunti, allergie manifestate o reazioni ai medicinali, malattie importanti o precedenti interventi chirurgici (La preghiamo di presentare la relativa documentazione); a questo scopo è necessario compilare l'allegato relativo alle terapie farmacologiche (Consenso Informato Procedure Diagnostiche).
- non usare maquillage, smalti; non usare, possibilmente, assorbenti interni;
- prima dell'indagine il medico endoscopista Le spiegherà in che cosa consiste la procedura e risponderà ai Suoi eventuali quesiti.
- Quando Lei avrà compreso quanto riportato e dopo che il medico endoscopista l'avrà aiutata a capire le caratteristiche dell'esame, i vantaggi e le possibili complicanze, le alternative terapeutiche e le loro caratteristiche in rapporto a quelle praticabili in colonscopia, Le sarà richiesto di sottoscrivere un apposito modulo di consenso alla effettuazione di questa indagine.

### *Che cos'è la Colonscopia?*

La **COLONSCOPIA** è un esame che consente di osservare visivamente la superficie interna della parte terminale dell'intestino mediante l'introduzione, attraverso l'orifizio anale, di uno strumento flessibile (colonscopio) di dimensioni ridotte (circa 1,2 m); dal basso, risalendo con lo strumento, si potranno osservare così, oltre al retto, anche il colon ed il tratto terminale del tenue. Attraverso lo strumento endoscopico possono essere eseguiti in modo indolore prelievi di tessuto (biopsie) ed asportazioni di piccoli polipi.

### *Cosa fare prima dell'esame?*

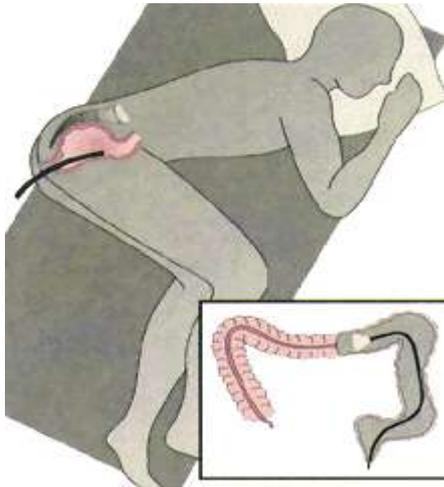
Dovrà eseguire scrupolosamente la preparazione affinché l'intestino sia pulito. In questo modo l'esame sarà più semplice e rapido ma soprattutto si avrà una visione completa. **Diversamente potrebbe essere necessaria la ripetizione.** È opportuno che Lei porti la documentazione relativa ad eventuali esami precedenti (endoscopici, radiologici, del sangue, etc.). Prima dell'inizio dell'esame è opportuno segnalare al medico alcune informazioni sulla Sua salute ed i trattamenti farmacologici in atto rispondendo alle domande del questionario allegato. In caso di protesi valvolari cardiache è necessaria una profilassi antibiotica secondo il seguente schema: amoxicillina 2 gr per bocca 2 ore prima e 6 ore dopo la procedura endoscopica. Le ricordiamo inoltre che l'effetto sedativo dei farmaci che verranno impiegati durante la procedura per alleviare il fastidio, controindicherà la guida di autoveicoli il giorno stesso dell'esame.

### *Come si svolge l'esame?*

Verrà fatta sdraiare su di un lettino sul fianco sinistro, dopo aver tolto le scarpe, gonna o pantaloni e mutandine. Dopo la sedazione, a base di midazolam (sedativo) e meperidina (antidolorifico) verrà introdotto lo strumento nel canale anale e fatto risalire fino ove richiesto, in genere fino alla fine del colon. Per poter avanzare verrà insufflata aria, cosa che Le potrà provocare senso di gonfiore o di doversi scaricare, e potrebbe essere necessaria una compressione dell'addome.

## Informazione Colonscopia

Dpz 21 Rev 04 del  
18-06-18



La durata dell'esame dipende dalla lunghezza del tratto da esaminare e dalle manovre necessarie, e varia da pochi minuti a 20-30 minuti.

### *È un esame doloroso?*

La colonscopia generalmente non è dolorosa ma fastidiosa, per la necessità di introdurre aria. È per questo motivo che, a meno che Lei chieda di non farlo, Le verranno somministrati per via endovenosa farmaci (midazolam e meperidina) che La calmeranno ed addormenteranno un po'.

### *Vi sono complicanze?*

Pur essendo la Colonscopia un'indagine abbastanza sicura, anche se invasiva, raramente si possono verificare alcuni problemi. Sinteticamente Le esponiamo i principali sui quali potrà chiedere ulteriori delucidazioni:

- per somministrare gli eventuali farmaci sedativi e rilassanti è necessario ricorrere ad una iniezione endovenosa che potrebbe comportare, anche se raramente, localmente ematomi e flebiti ed a livello generale depressione del respiro o manifestazioni allergiche;
- con l'introduzione dello strumento e per particolari atti chirurgici endoscopici (come per esempio la asportazione di polipi che viene solitamente eseguita nel corso della colonscopia diagnostica) si possono provocare, anche se raramente, sanguinamenti locali e perforazioni; anche se queste complicanze possono essere risolte molto spesso con adeguate manovre endoscopiche o con terapia medica a volte può essere necessario ricorrere ad un intervento chirurgico d'urgenza;
- le alterazioni del ritmo cardiaco e/o respiratorie sono molto rare ed insorgono maggiormente nelle persone più anziane, in caso di condizioni generali scadute;
- Sono state osservate alcune complicanze non direttamente correlate all'endoscopia, quali quelle cardiorespiratorie legate alla sedo-analgesia (alterazioni respiratorie e del ritmo cardiaco, alterazioni pressorie).
- è opportuno sottolineare che in caso di necessità saranno messe in opera tutte le misure terapeutiche opportune per far fronte al meglio ai problemi che si dovessero presentare.

### *Cosa fare dopo l'esame?*

Una volta effettuato l'esame La inviteremo a permanere per qualche tempo, se necessario, all'interno della nostra Servizio, sotto controllo sanitario ed a digiuno, per verificare la scomparsa dei principali effetti dei farmaci eventualmente somministrati ed accertare l'eventuale insorgenza di problemi. Dopo il controllo e l'autorizzazione del medico Lei potrà rientrare al proprio domicilio; **il ritorno a casa dovrà però avvenire assieme ad un'altra persona**



Aut. San. D.D. n.12404 del 21/12/2001  
Accreditamento Istituzionale  
Rilasciato dalla Regione Umbra



Organismo accreditato da ACCREDITA  
UNI EN ISO 9001:2015  
UNI EN ISO 14001:2015  
Certificato n. 12493  
Register Number IT-40740

## Informazione Colonscopia

Dpz 21 Rev 04 del  
18-06-18

**(per tale motivo è indispensabile essere accompagnati) in quanto, per l'uso dei sedativi, non sarà in condizioni idonee e sicure per potersi mettere al volante di un mezzo di trasporto.** Più tardi, e secondo le indicazioni dei sanitari, potrà riprendere la Sua regolare dieta senza eccedere nei quantitativi. Per l'attenuazione delle capacità critiche dell'attività nervosa, legata agli effetti residui dei farmaci assunti, è consigliabile non essere coinvolti in attività lavorative pesanti e/o pericolose né in importanti atti decisionali per le successive 12 ore; in questo periodo di tempo è inoltre controindicata la assunzione di bevande alcoliche e di sedativi e/o psicofarmaci che possono potenziare l'effetto dei farmaci già somministrati durante l'esame. Nelle ore successive all'esame è possibile accusare una sensazione di gonfiore o dolore addominale, vomito, emissione di sangue dall'ano; questi segni non sono necessariamente indicativi della insorgenza di una complicanza ma rendono opportuno in ogni caso il ricorso al proprio medico curante o al più vicino Pronto Soccorso affinché vengano assunti i provvedimenti del caso più idonei. Il referto dell'endoscopia Le verrà consegnato immediatamente, mentre per l'esito di eventuali biopsie dovrà tornare dopo circa 30 giorni.

### CONSIGLI PER LA PREPARAZIONE ALL'ESAME

La colonscopia deve essere preceduta da un'adeguata preparazione poiché l'intestino può essere valutato accuratamente solo in assenza di feci. È importante attenersi scrupolosamente alle indicazioni per la pulizia dell'intestino; qualora la preparazione non consenta di effettuare la colonscopia in condizioni di sicurezza sarà necessario rimandare l'esame.

#### Informazioni e regole da seguire per la preparazione della colonscopia

Farmaco che si consiglia per la preparazione è il **MOVIPREP (PEG + ASC) gusto arancio, prodotto efficace e con una buona compliance per la ridotta introduzione di liquidi (3 litri).**

*( n.b.: unica controindicazione a questa preparazione è costituita dalla fenilchetonuria- incapacità ereditaria rara di metabolizzare la fenilalanina .)*

**I Pazienti sono invitati ad attenersi scrupolosamente alle seguenti norme per consentire un'accurata esecuzione dell'esame:**

- dai 4-5 **giorni prima** della data dell'esame iniziare **dieta priva di scorie** (frutta, verdura, alimenti integrali) e assumere abbondante acqua nel corso della giornata (almeno 2 litri di acqua al giorno).

### ESAME ESEGUITO AL MATTINO

**Il giorno prima dell'esame :**

- *colazione* leggera, thè o latte, fette biscottate e marmellata
- *pranzo*: yogurth, brodo, spremute di frutta.

#### Ore 16

1. un primo litro di MOVIPREP (costituito da 1 bustina A e da 1 bustina B sciolte insieme in 1 litro di acqua) deve essere bevuto nell'arco di 1 – 2 ore

#### Ore 20

2. un secondo litro di MOVIPREP (bustina A + bustina B sciolte in 1 litro di acqua non gasata) va bevuto sempre in 1-2 ore.

#### Ore 22

3. Un terzo litro di acqua chiara e non gasata (acqua ,the , camomilla) va bevuto dopo le 22

- *cena (ore 21,00): brodo, spremute di frutta senza polpa, thè, tisane.*

### ESAME ESEGUITO DI POMERIGGIO

**giorno precedente l'esame**

*cena ore 20,00-:* yogurth, brodo, spremute di frutta

bere il primo 1 litro di soluzione di MOVIPREP (costituito da 1 bustina A e da 1 bustina B sciolte insieme in 1 litro di acqua)



## Informazione Colonscopia

Dpz 21 Rev 04 del  
18-06-18

tra le 21.00 e le 23.00 e poi almeno mezzo litro di liquidi chiari (acqua, the, camomilla)

### la mattina del giorno dell'esame

ore 7,00 colazione leggera, thè o latte

bere il secondo litro di soluzione di MOVIPREP (costituito da 1 bustina A e da 1 bustina B sciolte insieme in 1 litro di acqua) dalle 09,00 alle 11,00 e poi almeno mezzo litro di liquidi chiari (acqua, the, camomilla).

### NEL CASO IL PAZIENTE PRESENTI DELLE CONTROINDICAZIONI ALL'USO DEL MOVIPREP (vedi foglio illustrativo) POTRA' EFFETTUARE LA SEGUENTE PREPARAZIONE:

- Nei tre giorni precedenti l'esame, il paziente deve seguire una dieta priva di scorie. Può mangiare a volontà: carne, formaggi, uova, miele, marmellata, otto fette biscottate al dì; deve bere molti liquidi (thè, camomilla, acqua).
- La mattina che precede l'esame dopo colazione, il paziente deve assumere due compresse di DULCOLAX.
- La sera che precede l'esame, il paziente deve assumere alle ore 17.00 30grammi di Solfato di Magnesio sciolto in mezzo bicchiere d'acqua.
- Il giorno dell'esame, il paziente deve restare digiuno e circa tre ore prima dell'esame deve praticare ripetuti clisteri di pulizia con acqua tiepida finché il ritorno della stessa risulti pulita.
- **Attenzione!** L'eventuale comparsa di nausea o disgusto all'assunzione del prodotto costituisce un fenomeno normale e non preoccupante; in caso di insorgenza dei sintomi suddetti assumere il prodotto più lentamente a piccoli sorsi sforzandosi di terminarlo poiché in caso contrario l'esame non potrà essere eseguito.

Approvazione Direttore Sanitario

Data
18-06-2018